

Jen Bervin: Shift Rotate Reflect, Selected Works (1997-2020) Related Readings

On Emily Dickinson

Amherst College Digital Collections, Emily Dickinson Collection
<https://acdc.amherst.edu/browse/collection/ed>

Bervin, Jen. *The Dickinson Composites* essay (Granary Books, 2012)
http://jenbervin.com/img/projects/THEDICKINSONCOMPOSITES_Jen-Bervin-essay.pdf

Bervin, Jen. "Studies in Scale" essay, *The Gorgeous Nothings: Emily Dickinson's Envelope Poems*, ed. with Marta Werner, preface by Susan Howe (New Directions / Christine Burgin, 2013)
<http://jenbervin.com/img/projects/Studies-in-Scale.pdf>

Bervin, Jen. "Concordance: No." Wall texts, 2020.
http://jenbervin.com/img/projects/Concordance_No.pdf

Cameron, Sharon. "Dickinson's Fascicles." *The Emily Dickinson Handbook*, University of Amherst Press, 1998. https://www.sas.upenn.edu/~cavitch/pdf-library/Cameron_Fascicles.pdf

Dickinson, Emily. *Emily Dickinson Archive*, online
---, Fascicle 16: https://www.edickinson.org/editions/1/image_sets/235612
---, Fascicle 19: https://www.edickinson.org/editions/1/image_sets/235680
---, Fascicle 28: https://www.edickinson.org/editions/1/image_sets/235892
---, Fascicle 34: https://www.edickinson.org/editions/1/image_sets/401655
---, Fascicle 38: https://www.edickinson.org/editions/1/image_sets/236128
---, Fascicle 40: https://www.edickinson.org/editions/1/image_sets/236169

Emmerich, Karen. "On Manuscripts, Type-Translation, and Translation (Im)proper: Emily Dickinson and the Translation of Scriptural Form." *Literary Translation and the Making of Originals*, Bloomsbury, 2017.

Leyda, Jay. *The Years and Hours of Emily Dickinson*. Yale University, 1960.

The Manuscript Books of Emily Dickinson. R. W. Franklin, ed., The Belknap Press of Harvard University, 1981.

Painter, James A. "Programmers Preface," *A Concordance to the Poems of W.B. Yeats*, Stephen Maxfield Parrish, ed., Cornell University Press, 1963.

Rosenbaum, S. P. "Preface." *A Concordance to the Poems of Emily Dickinson*, Cornell University Press, 1964. <http://jenbervin.com/img/projects/Rosenbaum-Concordance-Preface.pdf>

On Su Hui

Fong, Grace S. "Female Hands: Embroidery as a Knowledge Field in Women's Everyday Life in Late Imperial and Early Republican China." *Late Imperial China*, vol. 25 no. 1, 2004, p. 1-58. *Project MUSE*, doi:10.1353/late.2004.0007.

Hinton, David. "Su Hui's *Star Gauge*." *Welling Magazine*, Issue 1, February 2012, <http://poetrychina.net/welling-magazine/suhui>

Hui, Su. "Su Hui translation." Excerpt of Su Hui's poem translated from the Chinese by David Hinton, 2010, <https://www.davidhinton.net/su-hui-high-res>

Hung, Wu. "Two Royal Tombs from the Early Liao: Architecture, Pictorial Program, Authorship, Subjectivity," *Tenth-century China and Beyond*. The Center for the Art of East Asia, University of Chicago: Art Media Resources, Inc., 2013, https://lucian.uchicago.edu/blogs/wuhung/files/2012/12/Wu_TwoRoyalTombs.pdf

Idema, Wilt L., and Beata Grant, editors. *The Red Brush: Writing Women of Imperial China*. Harvard University Asia Center, 2004, pp. 127-131.

Métail, Michèle. *Wild Geese Returning: Chinese Reversible Poems*. Translated by Jody Gladding, New York Review Books and The Chinese University of Hong Kong Press, 2017, <https://www.jstor.org/stable/j.ctv2n7q3w>

Ou, Rory. xuanjitu. <http://xuanjitu.herokuapp.com/>

Tang, Qiaomei. "From Talented Poet to Jealous Wife: Reimagining Su Hui in Late Tang Literary Culture." *NAN NÜ*, vol. 22, no. 1, June 2020, https://brill.com/view/journals/nanu/22/1/article-p1_1.xml?language=en

"Su Hui's Xuanjitu," translated from the Chinese by Michèle Métail, translated from the French by Jody Gladding, published in First Proof, BOMB magazine, Spring 2017, <https://bombmagazine.org/articles/xuanjitu/>

Wang, Eugene. "Patterns Above and Within: The Picture of the Turning Sphere and Medieval Chinese Astral Imagination." *Books in Numbers*, Wilt Idema, ed., 49-89. Hong Kong: Hong Kong University Press, 2007, https://www.academia.edu/16343185/Patterns_Above_and_Within_The_Picture_of_the_Turning_Sphere_and_Medieval_Chinese_Astral_Imagination

Interviews

Naimon, David. "Jen Bervin: Silk Poems." *Between the Covers*, May 2018, <http://www.davidnaimon.com/2018/05/01/jen-bervin-silk-poems/>

Russ, Sabine. "Jen Bervin and Dianna Frid." *BOMB Magazine*, Art Interview, Issue 137, Sept 2016, <https://bombmagazine.org/articles/jen-bervin-and-dianna-frid/>